

المحتوى :

قصيدتان دينيتان للشيخ سيدي محمد
بن علي مفتي الجزائر

خاتمة في رياضة الصبيان وتأديبهم
وتعليمهم

مؤلف النص مجهول، لعله مغربي: أنظر مقالة بن شنب (1897)،

Revue Africaine 41:267-285

أسماء الله الحسنى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
هَذِهِ فَصِيحَةُ الشَّيْخِ الْأَدِيبِ
الْعَالِمِ الْمُبَلِّغِ سَيِّدِ مُحَمَّدٍ عَلِيٍّ
مُفْتِي الْجَزَائِرِ نَبِيْعُنَا اللَّهُ بِمِرْكَاتِهِ وَأَمِينِ
الْتَّرَدُّدِ وَالْيَتَامَى وَالْجُنَى مِنْ الْوَجْهِ وَالْأَيَّامِ وَالْكَتَبِ
بِدَائِمْ نَحْمُ مُحَمَّدًا مَبْنِيًّا بِمَالِهِ فِي أَصْحَابِ الْوَكْرِ وَالْجَمْعِ
وَبِالْعِلْمِ عَلَى الْهَلَاكِ اسْتَرْفِ حُرُوفَهُمْ الْأَعْرَافَ وَالنَّسَبِ
الْبَاطِلِ فِي رَحْمَتِهِ كَلْعَدِ الْبَاطِلِ الْخَاتِمِ الْمَنْعُوتِ فِي الْكُتُبِ
فَدَعَاءُ نَاكِتَابِ الرِّبَا الْبُزْزِ عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ بِدَعَائِهِ الْعَرَبِ
وَكُنَّا مِنْ أَجْلِ الْأَمْرِ بِشَيْءٍ مُشْتَرِكٍ الْأُمُورَ وَالسَّبَبِ
فَهُوَ الْعِنَاءُ الَّذِي لَا فَرْقَ بَيْنَهُ وَهُوَ الشُّعَاءُ لَمْ يَزِدْ وَصَبِ
فَعَلِمَ بِعَيْنِهِ بِالْمَالِ الْيَحْيَى الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنْ مَالٍ وَمِنْ نَسَبِ
الْمَالِ يَفْنَى وَيَفْنَى الْعِلْمُ حَاجِبُ مَا دَامَ رَمِيعُ الْفَقْرِ وَالرَّغَبِ
وَالْعِلْمُ هَوَاجِبُ رَاحَةِ الْأَبْدِ وَالْمَالُ صَاحِبُ الْكُدِّ وَالنَّعَبِ
لَا زَمَ بِنِي كَلَامِهِ جَعَلُونَا أَحْلَمَ مِنْ كَلَامِ مَوْثِقٍ وَمَكْتَسَبِ
وَأَعُوذُ بِالْحِفْظَةِ الْأَوْثَقِ مِنْهُ وَأَنْهَضُ وَاسْتَعِذُّ بِاللَّهِ وَاللَّهُ

فإن حفظ كتاب الله وانصفت عليك ازهاره فانتهى الى الله
وحاصل النحر ان النحر صاحب معكم بين اهل الفضل والادب
من بعض علماء النحر كان اذا حل الحجاب السن وعذوبه النحر
واحتل لشيوخه ما اراد من ربه واجعله في البر والتوفيق من ارب
فقد يد به اذا الغيبة ابداء بحكم ابداءكم من علم من ارب
ولكن لم يحلها اعافا بالحناء من غير الخلوع في شمس وعش
وصي لسانكم من مجمع من سبعة ومن جعل ورة الارياش والاذن
واحتل حمال الرضى مع التمس ومن بها الدعاء والمجد والحمد
ولا تزال وابدا شرف بهم ليس العجز من يقول اليوم كرايم
وكذا صور اعلى عيني المسود بها يشار ان وضع اليافوت في الله
لا يستوي العفد من روم وودع ولا السبيكة من صفي ومذهب
كذلك الطبيعة من خفي ومن كرم والحنض المودة يقتضيه بالزهد
وكي على العلوات الخمس محتجها فان باركها مشغف على القلب
حاصل من اربها جفوا معرفة ولا تضع لها الاوقات في سبي
عما قريب بحول الله تبصر في صدر الخامل للتدريس والنج
نظم الجمع في المخراب في وقتهم وترتفع من الاجداد الخلف

جمع

تبدى فصاحة سباعا وتشرها منكم في احوال الضرب
وتكتسب حلال العلم الذي خلعت اربا به في ارجح النحر والشه
من باروا العلم حلال ساحتهم ولم يعظم ولم يكرم ولم يهبط
لم من صغير يرى والعلم كبره ما به كاهل العز مكسب
وكم كبر يرى والحنظل صفر في مكنة خلد في النذل والقلب
ولا تفر الى الحكمة لا فدا ركب جري في ذل وذل في غاية العجز
وبعد يا به لا استاذ انتا على تلهيب في الطبع لا تعجل ولا تعجل
افيد علماء وكثر هبما تعلمه من المشغف به روى الذهب
لا يستند صغر العظم مع كبر في اللبس في العصر ليس الله في الله
والنكس من حلال النحر بطيخة حتى يرى دراهم كل مكنته
وراء فيه حقا ولا انت تعلمها من الصادق في الرعي بالنسب
واختتم القول من الصلاة على خير البرية من عجم ومن عرب
ما أخذ الروح مع العظم من ظلال وغر الخبير في الادوات والغيب
تحت الوحيمة محمد الله وحسبونه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 هَذِهِ فَصِيحَةُ الشَّيْخِ الْأَدِيبِ الْعَالِمِ
 الْبَالِغِ سَيِّدِ حُجْرٍ عَلَى مَقْعَةِ الْحِجَابِ
 نَجْعَتَانِ لَهُ ابْنُ كَاتِبٍ وَأَمِيرٍ
 رَافِعُ خُطَاؤِ خَدَّيْهِ ذُنُوبِي كَلَامِي
 لَيْسَ رَجُلًا يَوْمَ يَدْعَانِي بِغَيْرِ عَقُوبَةٍ الْخَلَالِ
 وَالَّذِي قَدْ أَصْحَفَانِي لِلَّهِ الْعَالِي وَالْكَرِيمِ
 أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْهُ وَهُوَ حُضْنِي لَا يَنْتَالِ
 وَهُوَ كَهْفِي الْخَلِيبِي إِنْ كَفَا الْقَوْلُ وَمَالِي
 وَشَفِيعِي الْمَدِينِي مِنْ حُجْمٍ وَنَكَالِ
 يَكُنْ يَا بَنِي الْأَحْرَمِي كُلَّ عُرَّةٍ تَقَالِ
 وَاللَّهِ الْعَالِي يَمِينِي يَنْتَلِي بِالْحُجَالِ
 أَيُّهَا الْبَذْرُ الْمُبِيرُ إِنْ خَلَّامَ الْخَلْقِ كَالِ
 عَمِّ أَسْرُوسٍ وَمِنْكَ يُلَاحِزُ النُّوَالِ
 لَكَ يَغْمُوا الْكُورُ كُورًا مَخْضُوعٍ وَاصْتَالِ
 وَلَكَ الْأَكْوَانُ تَسْقَى وَلَهَا يَكُنْ اسْتِغَالِ

بِسْمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَيُّهَا الْخَلْدُ وَمَنْ يَشْرِي
 قَدْ أَصَابَتْ أَرْوَاحُ بَصَرِي
 فَتَدْنِي إِنْ قَارَسَ
 وَمِنْ الْأَضْيَامِ نَالِ حَسْرَتِي
 شَاهِدَتِي فِي الْوَضْعِ أَنَّهُ
 وَتَضِيقُ الْأَمِّ جَسْمِي
 يَسْجُودُ الشَّيْءُ أَوْفَى
 وَحَوِي حُكْمًا وَعِلْمًا
 وَلَا مِمَّا السَّعْيُ
 وَمَتَانِي عَمِيدِي
 وَأَبْوَةٌ ذُرِّيَّتِي
 وَمَالٍ وَبَهْلِي
 فِي فَرْشِي أَبْوَالِي
 دَائِمًا فِي بَشَرِي
 فَذَرْ طَوَّالَ الْكُورِ وَمَالِ
 وَزَمَانِي بِمَا غَنِي - ال
 بِكَ يَا مَالِ الضَّلَالِ
 مِنْكَ فِي دَاخِلِ اللَّيَالِ
 بَعْدَ كُورِ الْأَسْتِغَالِ
 عَنْ يَمِينِي وَشِمَالِ
 أَوْضَعُ وَاحْتِغَالِ
 فِي صَبَاءِ كَلَامِي
 لِلْكَبِيرِ الْمُتَغَالِ
 وَخِصَالِ الْأَتَالِ
 كَلْفِي وَكَمَالِ
 وَخِلَافَتِي الْخِلَالِ
 وَعَقَابِي وَثَوَالِ
 وَمَحَامِدِي الْهَلَالِ
 كَيْفَ لَا يَجُودُ الْمُعَالِ
 بَعْدَ مَوْتِي وَأَنْعَمَالِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَيُّهَا الْخَلْدُ وَمَنْ يَشْرِي

فهما قد استغفرا
كثيرا لا تقى عينه
وهو في الملك زينة
أقسم الله بغيره
وفضار كما رفع ذكره
فهو سيد الوجود
حازن فضل الشهوة
ثم له من محراب
مثل تسبيح الحصاد
ومجدد العزالة
كلبت منه الكفالة
والله الجندع شوقا
لعملاء البدر شوقا
وبصاع من كعام
وعطو كرامة
وأعاد العود سيعلا

في نعيم وخصلا
راضيا في كل حال
كلما بر جوانب
وهو غاية الوصال
عنده بلا إحقاق
ذاته كنز الجلال
عنده خضره الجلال
سيعها في الذكر طال
وكذا تبع الزلال
استغاثت في الجبال
حيث رامت الانفعال
حرر القلب ومال
لم يكر عنه خيال
قد ذكر جيش القتال
لخصه له أشبه
صار ما جلا والنصال

أنت

ثم شفا مضى والحق
وله الضب تكلم
شاهد الله وأقسم
وبكى من رباب
فحكى نكت الحب
فأنت معه أم لا يك
وليتزوم منه الك
فأدها الخرب بارش
نافذ الرمح مداعس
واسود فدمت
كل جبار ساقط
خمره أرى بسيفه
مزدط الباع في خنعة
شبيبة الكرم وعقبه
وأبو جهل وعقبه
وأمية ونجله

زينة حر اعتلال
مبصرا في المفال
أنه فكب الكمال
قد رمى من الضلال
أوسما بامرئ
يوم يذريه امتثال
جملات وخصال
ثم نفوس قد اسال
لا يرى الحرب سجال
ما بد امنهم كلا
في النوعا كاسر الوبال
وعلى ذوانق
ودعا القوم نزال
ولحيثها النفال
في حجم ونكال
منهما استغنى بالال

في سبيل الله مثله
 وعلى الأيمان رب
 فاعجز اللهم ذنب
 أسبل السرى علينا
 واعف عما قد جنينا
 أنت خلاق الأبرار يا
 كم حوينا من عكايك
 خاب من ير جواسواك
 كيعنا بس وخرأك
 تسر القاص حلكا
 راقية منك ورحمة
 رب اذ حار وكهم
 مع ايه لست اذ رب
 انشعبه خلوص
 عافى وعلى الذميم
 احم بالقود مشيب

وذنوب

وذنوب وعيوب
 لست أرجوا مني سوال
 غير فريد واتصال
 مدي لي علا
 انتم امر م
 تعاليت بشقم
 وحطروا وخر ونهم
 غير مدح كرايوم
 عند موزونا بنظم
 فعليك الله صلى
 وهما غوثا مجللي

اشتقت فصيحة الشيخ رمة
 الله عليه وعلينا
 وعلى جميع
 الحمد لله

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله
فقد صدق الثعالبي في جود القسرة والدموع
ومدحت الأجبـ نذل ورجوت الله يشهد سقاي

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله

حكمة في رياضة الصبيان وتاديبهم وتعليقهم بالامانة
الصبيان وتاديبهم في امور المخلوقة شرعا فلا **الله**
تعالى يابى ان يترك الصغار ولا يعجزهم ولا يهلكهم **وقال** اديبا
ابنه صغيرا فربما ينه عنه كبير او من ادب ولده ادرغم انبه عدوه
ال ومما ادب الرعوى بطلهم والشعافه والحفانه عليهم ان القطة
والشنة عليهم اياما ادب للبعوض واحدة رذاذ **وجه**
الحديث ما لم يرحم لا يرحم **وجه** اني اقل الناس رحمة من لا يرحم وكان
طوا سلكه ولم يقبل الحسين والحسين والنجباء صانعة
عنده والده فينفع له ان يراهم حين ولدته بلا يستعمله الا
في حقانه المرأة العالمة لان الذين الحاصل من الحرام لا يركب فيه
والله اعلم **وينبغي** ان يعلم ولده الحيا وادب الاكل والقتاة
وقود ذلك ولا يتركه بل يتركه **وينبغي** ان يذم عنده كثر الاكل
ويحرم له قلة الاكل ويحرمه الادب في الثياب واللباس ومحمد
ويحرمه من مخالطة الصبيان ومخالطة فناء الشوك

الح ايسر وانه اعلم **ق** اما اتخاذ المعلم على ذلك واد بلا حجة
 معلومة لشهر او سنة او لموضع من الغرض ان يكون جاني وفيه فعل
 كثير للوالد والمعلم **وقال** صلى الله عليه وسلم لا خير لكم تعلم الغرض ان
 وعلمه **انتقى** وهو شامل للوالد والمعلم وانه اعلم باجهلهم والملاحة
 في ذلك حال الغرض صلى الله عليه وسلم (حق) ما اخذتم عليه اجر الكتاب
 انه تعلم **انتقروا** يجب على والد المصيبة ان يتخير لا واد من كان من
 اهل الدين والعفاف والتقوى والمعروف يستقوى به المصيبة وان كان
 متاهلا او غير السن فهو احوك وانه اعلم **ومن** شروك المعلم
 ان يكون غارفا لا يحكم الغرض وعوارض الخوف والاعمال ياخذ
 سحتوا انه اعلم **وينبغي** ان يكون للموضع الذي يعلم فيه الصبيان
 بالسوق وغورها وكبره ان يكون في المسجد وفي حيينه لقوله
 صلى الله عليه وسلم خيروا مساجدكم صبيانكم ومجانكم **اه** وحده اذ قال
 النبي صلى الله عليه وسلم سبع سنين ومن شاء اذ قال فيلها
 في واد مع وانه اعلم وليتولد عند اخاله اداء ما فترض الله عليه
 من تعليمه كل راع **سئل** عن رعايته ويقال ملكا ياخذ بيده ويقال
 له اجلس على فية ايك وانه اعلم **وليكتب** له المعلم او اذ خوله

البسملة

البسملة والاهلة على النبي صلى الله عليه وسلم فان ذلك نافع يادن
 الله تعالى في اعادة المعلم وحبك الصبيان وانه اعلم **وليعلمهم** بعد ذلك
 الصبيان والكتابة وحسن الخط وانه اعلم **ثم** الغرض ان يعرفوا العقائد
 واداب الدين وما يحتاجون اليه من امر دينهم وادبهم العلم الشرعي ونحو
 والفكر والالفاظ في جميع ذلك سواء غير ان يعرفوا العلماء قال
 تكرر الكتابة الغرض اوصوب والصواب اخلاصه وانه اعلم **والمعلم**
 ان يودعهم على قدر احتياجه في امره كافيا في حق الخاف وانه اعلم
وعمل الضرب بلحن القديسين والمضروب به سوكتين عرف وانه
 اعلم وقد قال بعض الضرب من ثلاثة الى عشرة **وقال** اخر من
 من واحد الى عشرة **وقال** اخر من ثلاثة الى سبعة وما زاد فهو
 تعدد والصواب في ذلك والمتفق هو ما ذكرنا لان احوال الصبيان
 تختلف وتختلف فمنهم من يتبعه الزجر بالسلام ومنهم من يتبعه ضرب
 واحدة وضرب غير ذلك وانه اعلم وبالجملة فلا كثرة من الضرب
 مكرره وذلك للقاهر والباحث يورث فلة الحكمة والعلم حتى لا
 يقع لهم كثر اثر وهذا ما شهدنا عيانا وقال ينبغي احد على
 المعلم الذي كثير الضرب وهذه الايقاع تشهد بالاعيان في ما علمناه

والله اعلم ولا يجوز له ان يسبهم او يشتمهم كذا فائدة وغوة ولا يكون
عليه عيب وسما ولا عيبا كثيرا من مطالب في غير عيب ومنه فاعلم
منه عفا والله اعلم ولا يجوز ان يسبهم في غير منافعهم ولا يولي احد
منهم على ضرب من قاتنه فاسد والله اعلم ولا يعقل شهادة بعضهم
على بعض البتة والله ان يوكل بعضهم على تعليم بعض من غير تعيين
والله اعلم ولا ينفى له ان يكثر الكلام مع من حربه من بعض اخوانه في
وقت تعليم القبياس والله اعلم وينبغي ان لا يصح الاوامر العامة بظاهر
والموضع كظاهر وينبغي ان يظهر في الموضع الذي لا تكلمه الاقدام
بالسير وغوها والله اعلم وظهور المعداد على الشرب لا يفي لولا المبرور
كما قول الشافعي والله اعلم مداد العقبة على ثوب احب اليه من
القلامة ولا يمنع من تعقيب الاموال للشمس كما قيل انها تلمع
لذلك والله اعلم ولا يمنع من الخروج الى قضاء الحاجة فان الضرر
واذا خرج احدكم ولا يخرج عيبه حتى يرجع ولا يترك احديا من اهل بيته
المكتب ولا يترك احدا يبيع ثوبا المكتوب لاسيما كان مما
يؤكل ولا يترك ما ياكل وما المكتوب وافهم ذلك انما كل معصية فانه قد نفى
بما هو مودة **وفي** الحديث من اكل وعينان تنقص ان باعنا كل

م

سما في الحديث ايضا الاكل في السوق دناءة وهذا ان اكل
من طعامه واما ان اكل معظم من طعامهم فهذا الشر واش
والله اعلم من احتياج منهم الى العدا انهم يجمعون الى طيئته
بجلاء الشر بالله اعلم ولا يأخذ منهم شيئا الا بالذن وليهم
وايضا في حاجة له الا بالذن اياهم ولا يتخذ منهم الا بشرط
او عادة فلا مقام الشر ولا يرسل اراهم منهم باللفظ ولا
مراظفا وله ان يرسل بعضهم في طلب بعض اذا كان الموضع قريباً
والا فلا الا بالذن وليا يظلم واما يوم السبت فيصية يوم السبت
الى صبيحة يوم الخميس وافات التسريح ثلاثة بعد المحر وقبل
الغسل وبعد العصر ولا يلزم منهم بالليل الا بشرط ويحرم من ارتفع
الجمعة وغرها وبها تنظم في الاعياد من ثلاثة الى غسر وبع
الجمعة يوم الجمعة وما جوف ذلك لا يجوز الا بالذن واما دخول
باصرة وان توا بالحد فانه مرة بل الصواب ان يفرغ بينهم ولا
يولي تسريحهم ومن من غير منهم حربة لطيفة واما الحد فانه
وهو ما يعصى عند الختم بهي جائرة ولا احد في طاعن المشهور
واما في حسب الحال من العسر واليسر وتجويد فراءة اليه

اجرة

والله اعلم وصرحت من هذا أخذ منه كرها والله اعلم **تنبيه**
يجب على ولي الصبي ان يحتجب المذبح المحدث في المحدث في هذا
الزمان كقهر يسي المكتب والدار بل الحرم والتهاوي وغو ذلك
وكثر منق الملوحة باللعقة والخبر وكثيرا العروس واجتماع
الطلبة عليه بالرفض والتمسح والتبصر وغير ذلك بحضرة النساء
وكفر اذ تظم بعض الايات بالامان المحسر عند لم بالتمجيد
وكفر غاريت النساء التي غير ذلك مما يختلف باختلاف البلدان
بجميع ذلك بدعة وخسران وعلى العاقل ان يحتجب وليته
وعمره جميع المنكرات وبالله التوفيق **و** قد ايقن الامام
الغدوة سيد علي بن جوارحه الله تعالى بتبرم من يفعل
ذلك ومفسده والله اعلم بفعله عليه وكذلك سيد عبدة
الله الطيب وابن رشد وغيره والله اعلم **و** اما اقامة
الولد في المكتب والزوايا وغيرهما لا تظن من اعياد المسلمين
ولا بأس باستعمال المباحات فيه ويستحب فيه قراءة فها
يد المذبح والله اعلم ومتى انضاف الى مكره وهذا كل من عول
بالحقه والله اعلم **و** مما يجب على المعلم ان ينوي بالتعليم

لوجه الله

لوجه الله تعالى خالصا وان الاجرة وانما هو فتوم ورز وسافه
الله اليه وان يقع الله تعالى في اولاد المسلمين ويرى نفسه انه
راع عليهم والله مستول على رعايتهم فلهو اسلم لهم والله
الموفق العليم انتهى بحمد الله تعالى وحسن عونه والمجد
سراج العالمين وكان العراغ من كتابتها عشية يوم
الخميس من شهر الله المحرم شعبان بعد ما صلت منه
ثانية وعشرين يوما **ع** **السلام**
على يد كاتبه فقير ربه واسير ذنبه القليل محمد بن الخليل
عمر الله له ولوالديه ولشبابه ولا جداده وقرابته و
جميع المسلمين والمسلمات والمؤمنين والمؤمنات
الاجلاء منهم والاموات والصلاة والسلام على جميع
المخلوقات وعلى سيدنا ومولانا **محمد** صلى الله عليه وسلم
وءاخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

